

# COLLOQUE ARCHITECTURE FRANÇAISE EN CHINE

**Chine - Pékin**

Du 16 au 18 octobre 2019

Faites bénéficier de votre expertise les donneurs d'ordres locaux  
et découvrez de nouveaux marchés

## ► VOUS ÊTES...

Architecte, urbaniste, paysagiste, vous exercez dans le domaine de l'ingénierie, la fabrication et/ou la fourniture de produits et solutions innovantes pour le bâtiment...

## ► VOUS VOULEZ...

Présenter votre savoir-faire et votre expertise, rencontrer des donneurs d'ordre publics et privés, des urbanistes, des investisseurs, des promoteurs immobiliers, des partenaires potentiels...



EN PARTENARIAT AVEC :



Cet évènement vous est proposé dans le cadre du programme annuel France Export soutenu par l'Etat.

## NOTRE OFFRE

Date limite d'inscription : 15 Juillet 2019

DESCRIPTIF DES OFFRES	MONTANT HT	MONTANT TTC
<ul style="list-style-type: none"> <li>Participation au colloque Architecture française en Chine (1/2 j)</li> <li>2 j de rencontres collectives et visites de sites en amont du colloque</li> <li>Communiqué de presse collectif et publication Guide des Affaires en Chine</li> </ul>	2 000.00 €	2 400.00 €
<ul style="list-style-type: none"> <li>Abonnement à la base ProAO : Projets et Appels d'Offres internationaux</li> </ul>	590.00 €	708.00 €
<ul style="list-style-type: none"> <li>Participant supplémentaire</li> </ul>	200.00 €	240.00 €

## LE PROGRAMME

### Mercredi 16 Octobre - Pékin

**-Matin** : rencontre avec l'équipe dirigeante du CAUPD (China Academy of Urban Planning and Design), en charge du projet phare de Xiong'An « future vitrine à l'échelle mondiale de la ville durable chinoise » et d'une centaine d'autres projets d'urbanisme en Chine  
**-Après-midi** : session de travail avec un ou deux bailleurs de fonds, dont l'AFD, sur les projets financés en Chine dans le domaine du patrimoine urbain.

### Jeudi 17 Octobre - visites aux alentours de Pékin

**-Matin** : rencontre avec les promoteurs du projet de « village international du vin de Fangshan » sur le site  
**-Après-midi** : rencontre avec l'équipe en charge de la réhabilitation des friches industrielles du groupe sidérurgique public Shougang et visite d'une friche industrielle réhabilitée

### Vendredi 18 Octobre - Pékin

**-Matin** : colloque de promotion de l'expertise française en architecture et urbanisme, devant un auditoire d'architectes, designers, investisseurs et promoteurs chinois.  
**-Cocktail déjeunatoire** (networking)  
**-Après-midi** : cérémonie d'hommage à Paul Andreu, en présence d'albumis du programme « 150 urbanistes chinois en France » mis en œuvre par le Service de Coopération et d'Action Culturelle de l'Ambassade de France en Chine, en coopération avec l'AFEX (non organisé par Business France)

Ce programme est donné à titre indicatif et peut être modifié.

## BUSINESS FRANCE, VOTRE PARTENAIRE À L'INTERNATIONAL

Avec son réseau d'experts sectoriels au plus près des décideurs locaux et des opportunités, Business France accompagne votre projet de développement export et vous ouvre son carnet d'adresses.

Les entreprises qui ont fait appel à nos prestations témoignent :

- 4 sur 5 ont identifié de nouveaux contacts à potentiel sur les marchés abordés.
- 1 sur 2 signe un contrat dans les 2 ans. (Enquête GfK 2018)

Pour toute information complémentaire, contactez :

### En France :

**Madeleine HUBART**  
 Secrétaire générale AFEX  
 Tél : +33(0)1 42 76 08 10  
[houbart@afex.fr](mailto:houbart@afex.fr)

**Géraldine AUPÉE**  
 Chef de projet  
 Référente architecture Bâtiment Ville durable  
 Tél : +33(0)1 40 73 39 42  
[geraldine.aupee@businessfrance.fr](mailto:geraldine.aupee@businessfrance.fr)

### En Chine :

**Claude MASEGOSA**  
 Directrice de Bureau Business France  
 Tél : +86(0)28 66 66 60 81  
[claudemasegosa@businessfrance.fr](mailto:claudemasegosa@businessfrance.fr)

Inscription en ligne <https://extranet-btob.businessfrance.fr/prg-28473>

Date limite d'inscription : **26 juillet 2019** - Dans la limite des places disponibles.

Inscrivez-vous rapidement et retournez-nous votre bulletin d'inscription ainsi qu'une présentation de votre société et de vos produits.

Business France  
 77, boulevard Saint Jacques - 75014 PARIS  
 Tél : +33(1) 40 73 30 00 - Fax : +33(1) 40 73 39 79  
<http://export.businessfrance.fr/default.html>



Votre référence commande à reporter sur  
notre facture:



## ENGAGEMENT DE PARTICIPATION

A retourner complété à l'adresse suivante :

Business France - Service Client - Espace Gaymard - 2 place d'Arvieux - BP 60708 - 13572 Marseille cedex 02  
Fax : +33 (0)4 96 17 68 51 - Courriel : [service-client@businessfrance.fr](mailto:service-client@businessfrance.fr)

### Evènement

Colloque Architecture française en Chine

A retourner avant le :

Pays CHINE

Date 14/10/2019

Référence évènement 9Y510

Responsable Téléphone Géraldine AUPEE Chef de projet activités opérationnelles Tél: +33 (0)1 40 73 39 42

Je soussigné (nom, prénom) : ..... Fonction : .....  
agissant pour le compte de l'entreprise ci-après :

#### 1- BENEFICIAIRE

Participant à l'évènement: (nom, prénom) : ..... Fonction : .....

Raison sociale\* : .....

Activité de la société (le cas échéant) : .....

Groupe d'appartenance (le cas échéant): .....

Adresse\* : .....

Tél\* : .....

E-mail\* : ..... Site : http://.....

Responsable du suivi du dossier\* : .....

#### 2- ENTITÉ FACTURÉE

Raison sociale (si différente\*) : .....

Adresse de facturation (si différente\*) : .....

E-mail (si différent \*) : .....

N° de SIRET\* : ..... NAF : ..... N° d'identification TVA : .....

\* champs obligatoires (si non rempli, votre commande ne pourra pas être prise en compte)

Prestations	Montant HT	Montant TVA	Net à payer TTC
<input type="checkbox"/> Participation au colloque Architecture française en Chine 2 jours de rencontres collectives et visites de sites en amont du colloque Communiqué de presse collectif et Guide des Affaires en Chine	2 000,00 €	400,00 €	2 400,00 €
<input type="checkbox"/> Abonnement annuel à la base PROAO : Projets et Appels d'Offres internationaux	590,00 €	118,00 €	708,00 €
<input type="checkbox"/> Participant supplémentaire	200,00 €	40,00 €	240,00 €
<b>TOTAL</b>			

La prestation sera soumise au taux de TVA en vigueur au moment de la facturation.

Règlement à trente (30) jours nets date de facture.

Je reconnais avoir lu et accepté les conditions générales de vente Business France accessibles à l'adresse <http://www.businessfrance.fr/mentions-legales/> et m'engage à les respecter sans réserve, notamment concernant mon obligation de compléter les questionnaires de satisfaction et d'impact qui me sont adressés par Business France. J'atteste sur l'honneur avoir souscrit

Les informations recueillies sur ce formulaire sont enregistrées dans un fichier informatisé par Business France pour assurer sa mission dans le cadre du Dispositif public français d'appui à l'internationalisation de l'économie française.

Elles sont conservées pendant la durée nécessaire aux finalités pour lesquelles elles sont collectées, soit pendant la durée du contrat augmentée des prescriptions légales mais également pour assurer le respect des obligations légales ou réglementaires auxquelles Business France est tenue et sont destinées à ses services internes, ses bureaux et représentations à l'étranger, dont certains sont situés en dehors de l'Union Européenne, mais également aux autres acteurs du dispositif susvisé (notamment les Régions et les CCJ).

Conformément à la loi « informatique et libertés » n° 78-17 du 6 janvier 1978 modifiée et au Règlement Général sur la Protection des Données (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 (RGPD), les informations concernant le traitement de vos données personnelles et l'exercice de vos droits sont disponibles dans les CGV de Business France accessibles à l'adresse : [www.businessfrance.fr/mentions-legales](http://www.businessfrance.fr/mentions-legales)

Pour l'exercice de vos droits, écrivez-nous à [dpo@businessfrance.fr](mailto:dpo@businessfrance.fr) en joignant la copie d'un titre d'identité.  
SIRET Business France 451 930 051 00052 – APE 8413 Z

une police d'assurance qui couvre tous les risques liés à ma participation aux événements Business France et en particulier ma responsabilité civile.

**Bon pour engagement de participation**

*Date, cachet et signature autorisée de l'entreprise*

En cas d'impossibilité de vous inscrire aux conditions énoncées, Business France reviendra vers vous à réception du présent engagement de participation.